

# Na'ari BaYam Beito (My Dad's Home is in the Sea)

# נערי בים ביתו

Lyrics: Mira Meir

מילים: מירה מאיר

Music: Moshe Wilenski

לחן: משה וילנסקי

Arranged By  
David Morse

מתון ♩ = 88

S  
na - a - ri ya - rad la - yam be - sim - cha ya - rad hiv -

A  
na - a - ri ya - rad la - yam be - sim -

T  
na - a - ri ya - rad la - yam be - sim - cha ya - rad be - sim - cha ya -

B  
na - a - ri ya - rad la - yam hiv -

5  
- ti - ach le - ha - vi mi - sham al - mu - gim be - tse - va dam  
- cha hiv - ti - ach le - ha - vi mi - sham dam  
- rad hiv - ti - ach le - ha - vi mi - sham be - tse - va

B  
ti - ach al - mu - gim be - tse - va dam

9  
ach li - bi cha - rad cha - rad  
ach li - bi cha - rad ach li - bi cha -  
dam li - bi cha - rad ach li - bi cha -  
ach li - bi cha - rad li - bi cha -

נ - ע - רִי - כָּ - תַב - מ - יָם      יָם      שֶׁמ - ב      חָה - כָּ - תַב  
 na - a - ri ka - tav mi - yam      be - sim - cha ka - tav

- רַד      נ - ע - רִי - כָּ - תַב - מ - יָם      יָם      שֶׁמ - ב      חָה - כָּ - תַב  
 - rad      na - a - ri ka - tav mi - yam      be - sim - cha ka - tav

- רַד      נ - ע - רִי - כָּ - תַב - מ - יָם      יָם      שֶׁמ - ב      חָה - כָּ - תַב  
 - rad      na - a - ri ka - tav mi - yam      be - sim - cha ka - tav

- רַד      יָם      כָּ      -      תַב  
 - rad      yam      ka      -      tav

עוֹד תִּיר - אֵי - אָ - גַם לְךָ בִּיאָ      חוֹט - נִים - פְּנֵי      מ - צַף - קָ - יָם  
 od tir - i      a - vi lach gam      chut pni - nim      mi - ke - tsef yam

עוֹד      אָ - בִּיאָ      לְךָ      פְּנֵי -      נִים      מ - קָ - צַף      יָם  
 od      a - vi lach      pni - nim      mi - ke - tsef yam

עוֹד      אָ - בִּיאָ      לְךָ      פְּנֵי -      נִים      מ - קָ - צַף      יָם  
 od      a - vi lach      pni - nim      mi - ke - tsef yam

עוֹד      תִּיר - אֵי      פְּנֵי -      נִים      מ -      יָם  
 od      tir - i      pni - nim      mi - yam

אַח ל - בִּי נָ - קַף      נָ - קַף  
 ach li - bi na - kaf      na - kaf

אַח      ל -      בִּי      נָ -      קַף      ל - בִּי נָ -      קַף  
 ach      li - bi na - kaf      li - bi na - kaf

אַח      ל -      בִּי      נָ -      קַף      נָ -      קַף  
 ach      li - bi na - kaf      na - kaf

אַח      ל -      בִּי      נָ -      קַף      נָ -      קַף  
 ach      li - bi na - kaf      na - kaf

My lad went down to the sea,  
he went with joy.  
He promised to bring back  
blood-red corals -  
but my heart trembled..

נערי ירד לים,  
בשמחה ירד.  
הבטיח להביא משם  
אלמגים בצבע דם -  
אך לבי חרד.

My lad wrote from the sea,  
he wrote with joy.  
"You'll see, I'll also bring  
you a string of sea-foam pearls",  
but my heart quaked.

נערי כתב מים,  
בשמחה כתב:  
"עוד תראי, אביא לך גם  
חוט פנינים מקצף ים",  
אך לבי נקר.

My lad's home is in the sea,  
only seagulls go with him,  
only seagulls above the waters  
understand his tongue.  
The seagulls are silent;  
my lad went to sea.

נערי בים ביתו,  
רק שחפים לוו אותו,  
רק שחפים על פני הים  
מבינים שפתו.  
השחפים קולם נדם,  
נערי ירד לים.

My lad loved the sea,  
loved with joy.  
"You'll see, there will be  
a house and garden for us",  
but my heart only ached.

נערי אהב הים,  
בשמחה אהב:  
"עוד תראי, לשנינו שם  
בית יהיה וגן",  
רק לבי כאב.

My lad did not return from the sea,  
my lad never came back.  
Blood-red corals,  
a string of sea-foam pearls;  
where is he now?

נערי לא שב מים,  
נערי לא שב,  
אלמגים בצבע דם,  
חוט פנינים מקצף ים,  
איפה הוא עכשו?

My lad's home is in the sea...

נערי בים ביתו...